

Gebrauchsanweisung für LuciPac A3 Surface

Nehmen Sie die Messungen nach der Reinigung vor. Warten Sie vor der Verwendung, bis der LuciPac auf Raumtemperatur ist (20 bis 25 °C, 20 Minuten).



1 Befeuchten Sie das Wattestäbchen mit Leitungswasser*1 und tupfen Sie anschließend die Probe ab*2.

2 Stecken Sie das Wattestäbchen wieder in die Hülse und drücken Sie es nach unten. Schütteln Sie es, bis das flüssige Reagenz nach unten fließt und sich das pulverförmige Reagenz auflöst.

3 Stecken Sie den LuciPac zum Durchführen der Messung in die Messkammer des Lumitester ein.



Halten Sie das Gerät während der Messung aufrecht.

*1 Verwenden Sie kein salzhaltiges Wasser.

*2 Wenn Desinfektionsmittel wie Alkohol oder Reiniger auf dem Gerät zurückbleiben, können die Messergebnisse unter Umständen inkorrekt sein.



Stellen Sie sicher, dass Sie den LuciPac A3 Surface aus dem Lumitester entfernen, sobald die Messung abgeschlossen ist. Wenn der Lumitester mit eingestecktem LuciPac A3 Surface gelagert wird, kann es sein, dass Flüssigkeit aus dem LuciPac A3 Surface entweicht und das Instrument beschädigt wird.

ATP+ADP+AMP-Testkit für flüssige Proben LuciPacA3 Water

✓ **Umwelthygiene**
Zur Hygienekontrolle von Flüssigkeiten

Das Kit kann zur Überprüfung von Badewannen, Duschen und Hygienekontrolle des Wassers in öffentlicher Badeeinrichtungen verwendet werden.

Die Hygienekontrolle von Spülwasser für elektronische Teile kann problemlos vor Ort durchgeführt werden.

Mit diesem Test können Sie die Sauberkeit von Flüssigkeiten wie Wasser schnell und unkompliziert testen. Die Probenmenge beträgt 150 µl, die Abweichung ist geringer als 5 %. Auch Wasser oder eine andere flüssige Probe enthält aufgrund von unzureichender Reinigung oder der Vermehrung von Mikroorganismen ATP+ADP+AMP.

Da Sie die ATP+ADP+AMP-Menge in wenigen einfachen Schritten überprüfen können, können Sie Auffälligkeiten früher erkennen.



Lumitester PD-30 Produktcode: 1402653

Messzeit	10 Sekunden
Datenausgabe	Relative Lichteinheit (RLU)
Stromversorgung	Zwei wiederaufladbare alkalische oder Nickel-Metall-Hybrid-Batterien AA
Zubehör	Zwei alkalische AA-Batterien, Reinigungsbürste, USB-Kabel, Schlaufe, Schnellanleitung, CD-ROM, selbststehende Schutzhülle

※ Stellen Sie sicher, dass Sie den LuciPac A3 Surface aus dem Lumitester entfernen, sobald die Messung abgeschlossen ist. Wenn der Lumitester mit eingestecktem LuciPac A3 Surface gelagert wird, kann es sein, dass Flüssigkeit aus dem LuciPac A3 Surface entweicht und das Instrument beschädigt wird.

Hauptfunktionen des Lumitester PD-30

- ▶ Datenanalysesoftware
- ▶ Emoticon-Anzeige
- ▶ Temperatursgleich
- ▶ Selbstdiagnose
- ▶ 8 mögliche Anzeigesprachen
- ▶ Selbststehende Schutzhülle



Kikkoman Biochemifa Company

2-1-1 Nishi-Shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0003 JAPAN

TEL.: +81-3-5521-5492 FAX: +81-3-5521-5498

Biochemifa@mail.kikkoman.co.jp

http://biochemifa.kikkoman.co.jp/e

„Lumitester“ und „LuciPac“ sind in Japan und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Kikkoman Corporation. Die hier enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

LuciPac A3 Surface Produktcode: 1702671 100 Stäbchen/Kit

LuciPac A3 Water Produktcode: 1702672 100 Stäbchen/Kit

Lagerbedingungen	2 bis 8 °C (nicht einfrieren) 14 Tage bei 25 °C 5 Tage bei 30 °C } bei ungeöffneter Verpackung
Haltbarkeit	15 Monate nach Herstellungsdatum

※ Verwenden Sie den LuciPac A3 mit dem Lumitester PD-20 oder PD-30. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Modellen.

Hinweis

- ※ Verwenden Sie dieses Produkt ausschließlich zur Hygieneüberwachung.
- ※ Das Produkt ist nicht zur Zählung von lebenden Bakterien oder zur Erkennung spezifischer Krankheitserreger geeignet.

Vertrieb:



HyServe GmbH & Co. KG.
Hechenrainer Str. 24
82449 Uffing | Germany
www.hyserve.com
info@hyserve.com
Tel + 49 (0) 88 46 -13 44
Fax +49 (0) 88 46 -13 42

Wird Ihre REINIGUNG korrekt durchgeführt?



Lumitester™ PD-30



Neu!

LuciPac™
A3 Surface
(zur Hygieneüberwachung)

Neu!

LuciPac™
A3 Water
(für flüssige Proben)



ATP + ADP + AMP

Hygieneüberwachungssystem
(A3-Assay)

Extrem hohe Erkennungsempfindlichkeit

Das Prinzip der ATP+ADP+AMP-

Kikkoman hat ATP+ADP+AMP-Erkennungstechnologie mithilfe von Brautechniken für Sojasauce entwickelt. Kikkomans eigenes ATP-Cycling-Verfahren ermöglicht nicht nur die Erkennung von ATP, sondern auch von ADP und AMP.



Was ist ATP, ADP, AMP?

ATP (Adenosintriphosphat) ist das Primärmolekül für den Metabolismus der meisten lebenden Organismen. ADP (Adenosindiphosphat) und AMP (Adenosinmonophosphat) werden bei der Verarbeitung, wie Wärmebehandlung oder Fermentation, aus ATP gebildet.

Zu messendes Objekt

ATP, ADP, AMP sind in Bakterien und Lebensmittelresten vorhanden.

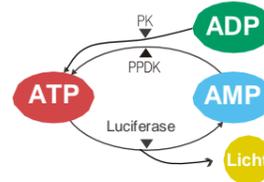


ATP-Cycling-Verfahren

Dieses Kit verwendet Kikkomans eigens entwickelte Biotechnologie, das „ATP-Cycling-Verfahren“. Damit wird eine extrem hohe ATP-Empfindlichkeit sowie die ADP- und AMP-Erkennung (ausstehendes Patent) ermöglicht.

ATP-Synthase PK³: Enzym für die Umwandlung von ADP zu ATP.
PPDK⁴: Enzym für die Umwandlung von AMP zu ATP.
Luciferase Enzym zur Erzeugung von Licht bei Vorhandensein von ATP

*3 PK: pyruvate kinase
*4 PPDK: pyruvate orthophosphate dikinase

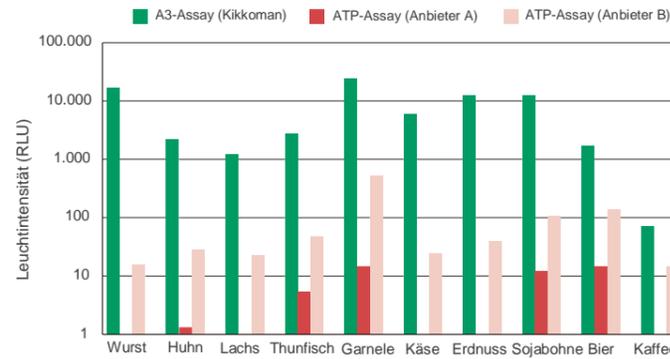


Grund, warum ein breiteres Spektrum an Rückständen erkannt werden

Da einige Lebensmittelreste größere Anteile an ADP und AMP als ATP enthalten, sind manche Kontaminanten mit ATP-Tests nicht festzustellen. Der A3-Assay ermöglicht eine extrem hohe Erkennungsempfindlichkeit, da nicht nur ATP, sondern auch ADP und AMP gemessen werden.

Beispiele für die Messung verschiedener Lebensmittelreste

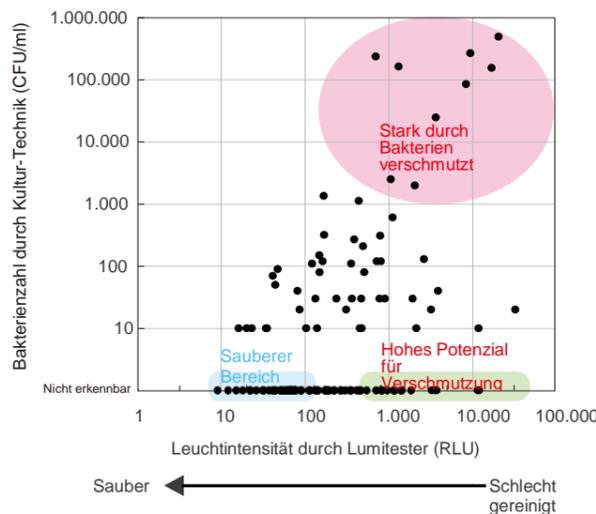
Lebensmittelreste, die große Mengen an ADP und AMP enthalten, z.B. Fleisch, Fisch, verarbeitete Lebensmittel, können mit hoher Empfindlichkeit detektiert werden.



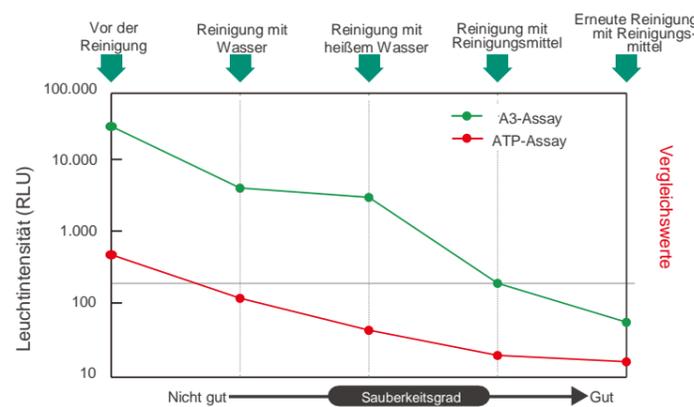
Wann ist ein sauberer Zustand erreicht?

Ein sauberer Zustand ist dann erreicht, wenn Lebensmittelreste und Bakterien durch ordnungsgemäße Reinigung entfernt wurden. Den sauberen Zustand kontrollieren Sie mit dem A3-Assay.

Zusammenhang zwischen Bakterienzahl und ATP+ADP+AMP-Niveau



Beurteilung der Reinigungseffizienz (Edelstahl-Oberfläche)



Mit dem ATP-Test kann keine präzise Beurteilung der Reinigungseffizienz durchgeführt werden.

Anwendungsbeispiele

Die Beurteilung der Reinigungseffizienz ist erste Schritt zur Sicherstellung der HACCP-Grundsätze

Erzielen Sie eine **dauerhafte Beseitigung des Lebensmittelvergiftungsrisikos** mit dem ATP+ADP+AMP-Hygieneüberwachungssystem (A3-Assay)!

ATP+ADP+AMP-

LuciPac A3

Hygieneschulungen

Führen Sie Hygieneschulungen für Mitarbeiter durch

Da vor Ort ein Messergebnis präsentiert werden kann, stellt das System ein effektives Hilfsmittel zur Hygieneschulung dar.



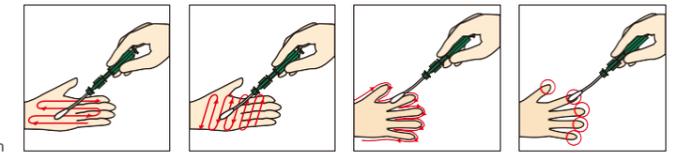
Wann wird die Messung durchgeführt?

Verwenden Sie den Kit nach dem Händewaschen und vor der Anwendung von Desinfektionsmitteln.

Vergleichswerte und Tupfmethoden

- 2000 RLU oder weniger^{**}: Nach dem Händewaschen.
- Tupfen Sie die gesamte Handfläche einschließlich Fingerspitzen und Räume zwischen den Fingern usw. ab.

^{**} 90 % der Probanden können dieses Niveau beim Durchführen des A3-Tests nach dem Händewaschen erreichen.



Restaurant, gastronomische Betriebe

Vermeiden von Sekundärkontaminationen durch Hygieneüberwachung

Sie können durch Messungen vor Ort überprüfen, ob eine ordnungsgemäße Reinigung durchgeführt wird und Verschmutzungen durch erneutes Reinigen vermeiden. Eine numerische Anzeige der Testergebnisse ermöglicht effektive Reinigungsverfahren, indem Messwerte aus verschiedenen Geschäften, Standorten usw. verglichen werden können.



Bestimmung der Testorte

- Bereiche, die schwierig zu reinigen sind und häufig verschmutzt bleiben
- Bereiche, die mit unsterilen Lebensmitteln (rohen Lebensmitteln) in Kontakt kommen

Vergleichswerte und Tupfmethoden

- 200 RLU oder weniger: Glatte Oberflächen (Edelstahl, Glas)
- 500 RLU oder weniger: Unebene oder leicht zu zerkratzen Oberflächen (Harzprodukte)
- Große Probe: Tupfen Sie einen 10 cm großen quadratischen Bereich jeweils 10 mal von links nach rechts und oben nach unten ab.
- Kleine Probe: Tupfen Sie den gesamten Bereich gründlich ab.

^{**}Die Messung muss nach der Reinigung durchgeführt werden.

Testorte (Beispiele)	Vergleichswerte (RLU)	Tupfmethoden
Schneidebrett	500	10 cm großes Quadrat um die Mitte
Sieb und Schüssel	200	10 cm großes Quadrat am mittleren und unteren Teil
Küchentheke	200	10 cm großes Quadrat des zu messenden Bereichs
Messer	500	Beiden Seiten der gesamten Klinge und des Griff
Edelstahl-Wanne	200	Ecken, die häufig verschmutzt sind
Topf	200	10 cm großes Quadrat am mittleren und unteren Teil
Kühlschrank (Griff)	200	Innen- und Außenfläche des gesamten Griffs
Kühlschrank	500	10 cm große quadratische Fläche in der Mitte des Fachs
Spülbecken	200	4 Ecken, 10 cm großer quadratischer Bereich in der Mitte

Lebensmittelverarbeitungsanlagen

LuciPac A3 kann zur täglichen Überprüfung der Sauberkeit verwendet werden und ermöglicht Benutzern die Erkennung besonders verschmutzter Bereiche. Das Risiko eines Vorhandenseins von Allergenresten kann durch gründliches Waschen verringert werden.



Bestimmung der Testorte

- Bereiche, die häufig verschmutzt bleiben, wie z. B. Ventile am Behälteraustausch oder Rohrverbindungsanschlüssen
- Oberfläche von Förderbändern in direktem Kontakt mit Produkten oder rohen Lebensmitteln

Vergleichswerte und Tupfmethoden

- 200 RLU oder weniger: Glatte Oberflächen (Edelstahl, Glas)
- 500 RLU oder weniger: Unebene oder leicht zu zerkratzen Oberflächen (Harzprodukte)
- Große Probe: Tupfen Sie einen 10 cm großen quadratischen Bereich jeweils 10 mal von links nach rechts und oben nach unten ab.
- Kleine Probe: Tupfen Sie den gesamten Bereich gründlich ab.

^{**}Die Messung muss nach der Reinigung durchgeführt werden.

Testorte (Beispiele)	Vergleichswerte (RLU)	Tupfmethoden
Oberfläche von	500	10 cm großes Quadrat um die Mitte
Mischgerät (Edelstahl)	200	10 cm großes Quadrat am mittleren, unteren Teil und am oberen Ende der Innenseite
Ventil	200	Innenseite wie Ventilteller, Ventilsitz